

12

من رئيس بلدية طبرقة

إلى

السيد: المدير العام لصندوق القروض ومساعدة الجماعات المحلية

ع/ط السيد : رئيس الفرع الجهوي بباجة

الموضوع: تقرير الثلاثي الثاني لسنة 2021 حول التصرف البيئي والاجتماعي لمشاريع البلدية.

المرجع: - المذكرة التوجيهية عدد 20/1266 بتاريخ 25 فيفري 2016 حول اجراءات التصرف البيئي والاجتماعي للمشاريع الاستثمارية

المصاحب: عدد 02 كشوفات

وبعد، تبعا لما جاء بالمرجع المشار اليه اعلاه حول اجراءات التصرف البيئي والاجتماعي للمشاريع الاستثمارية المدرجة ضمن برنامج التنمية الحضرية والحوكمة المحلية والتي تعتبر من اسس التنمية المستدامة وآليات المساعدة على اخذ القرار في مرحلتي التخطيط والانجاز في اطار دراسة المؤثرات البيئية والاجتماعية لمشاريع البلدية.

وطبقا للأمر عدد 3505 لسنة 2014 المؤرخ في 30 سبتمبر 2014 المتعلق بضبط شروط اسناد القروض ومنح المساعدات بواسطة صندوق القروض ومساعدة الجماعات المحلية ، وكذلك القرار المشترك المؤرخ في 13 جويلية 2015 المتعلق بضبط الشروط الدنيا المستوجبة لتحويل المساعدات السنوية ، أتشرف بإفادتكم بما يلي:

• مشاريع سنة 2017: التنوير العمومي: إنتهى.

• مشاريع سنة 2018: تعبيد الطرقات: إنتهى.

• مشاريع سنة 2019:

- التنوير العمومي: نسبة تقدم الانجاز المادي: حوالي 40%

- تصريف مجاري مياه الأمطار: بصدد القيام بالدراسات اللازمة

● مشاريع سنة 2020:

- التنوير العمومي: بصدد إعداد ملف طلب العروض.
- تعبيد الطرقات: بصدد عقد الصفقة بالنسبة للمناطق القديمة و بصدد إعداد ملف طلب العروض بالنسبة للمناطق المتوسعة.
- إقتناء معدات النظافة والطرقات : بصدد التزود بالنسبة لإقتناء جرار ومجرورة وإعداد ملف طلب العروض بالنسبة لآلة تراكتور.
- تهيئة السوق الاسبوعية: بصدد الحصول على الإذن بالتعهد من طرف السيد المراقب المصاريف العمومية.

● مشاريع سنة 2021:

- تهيئة المبنى التجاري: بصدد تعيين المصممين
- مأوى السيارات: بصدد الاعلان عن المنافسة
- إقتناء حاويات حاويات : تم التزود بالمعدات
- إقتناء معدات إعلامية : بصدد التزود بالمعدات
- إقتناء سيارة إدارية: تم العدول عن هذا المشروع.

بهذا أفدناكم. و السلام.

رئيس البلدية 19 جويلية 2021

رئيس البلدية
الموندي العلوي



République Tunisienne

Projet de développement urbain et de gouvernance locale

Fiche de suivi trimestriel E&S des points focaux locaux

Projets en cours de mise en œuvre

Commune :de Tabarka.....

Période (trimestre) :2^{ème} trimestre 2021

a) Mémoire descriptif, explicatif et justification :

(Description de l'état global d'avancement de la mise en œuvre des mesures d'atténuation, des résultats obtenus, de la conformité au PGES et CGEAC, les anomalies identifiées, la nature des mesures prises et des actions correctives engagées, l'avancement de la mise en œuvre des mesures correctives antérieures et inclure des exemples de justificatifs en annexe (Consultants recrutés pour le suivi, PV de réception, lettres, PV de réunions, photos, etc)

Il s'agit de deux projets inclus dans le PAI 2017 et le PAI 2018 et qui concernent les travaux de réhabilitations et extension du réseau d'éclairage public dans les différents quartiers populaires (10 quartiers) et travaux d'aménagement routier dans l'intérieur de périmètre communal. Le tableau relatif au plan de gestion environnemental et social a été complété par les soins de la commune et à classé les projets dans la catégorie «C».

b) Présentation de tous les projets réalisés pendant la période.

N°	Indication du projet	Coût		Schéma de financement			Emplacement	Phase		
		Prévu par le PAI	actualisé	Dotation non affectée	Dotation affectée	Autres à préciser		conception	travaux	exploitation
1	Réhabilitation et extension du réseau d'éclairage public	297 MD	287 MD	297 MD	-	-	La totalité de la commune			x
02	Aménagement routier	297MD	336MD	297MD	-	-	La totalité de la commune	X		

c) **Détail des mesures de suivi de mise en œuvre et des mesures correctives par projet**

Phase travaux

N°	Projet	Catégorie	Mise en œuvre des PGES et CGEAC en cours des travaux		Remise en état des lieux à la fin des travaux (*)		Non-conformité relevée par rapport aux mesures prévues dans les E E (PGES/CGEAC) et raisons	Mesures prises en cas de manquement aux obligations contractuelles et Actions correctives prise et/ou engagées
			Mesures environnementales du trimestre en cours	Mesures correctives du trimestre précédent	oui	non		
		B	oui	non	oui	non		
		C						

(*) Préciser si c'est mentionné sur le PV de réception
Phase exploitation et maintenance

N°	Projet	Catégorie	Mise en œuvre des PGES et CGEAC en cours des travaux		Remise en état des lieux à la fin des travaux (*)		Non-conformité relevée par rapport aux mesures prévues dans les E E (PGES/CGEAC) et raisons	Mesures prises en cas de manquement aux obligations contractuelles et Actions correctives prise et/ou engagées
			Mesures environnementales du trimestre en cours	Mesures correctives du trimestre précédent	oui	non		
01	Réhabilitation et extension du réseau d'éclairage public	B	oui	non	oui	non	-	-
02	Aménagement routier	C	oui	non	oui	non	-	-

(*) Préciser si c'est mentionné sur le PV de réception

d) Mécanisme de gestion des plaintes

Tableau 3: Tableau de synthèse trimestriel du traitement des plaintes

Nom de la commune : commune de Tabarka	
Nom du point focal: Saidi Neji	
Trimestre : 1 ère trimestre 2021	
Nombre de plaintes enregistrées au cours de la période :	09
Résumé synthétique du type de plaintes :	Les différentes plaintes sont d'aspects techniques et de régularisation des problèmes fonciers ainsi que les problèmes d'ordre urbain
Nombre de plaintes traitées dans un délai de 21 jours (explications) :	09
Nombre de plaintes non-traitées dans un délai 21 jours (explications) :	00

"Traitée" veut dire étudiée par les services de la CL et ayant eu une réponse

Tableau 4: Tableau de synthèse trimestriel du traitement des plaintes concernant les projets financés par le PDUGL.

Nombre de plaintes portant sur les projets financés par le PDUGL enregistrées au cours de la période:	00
Résumé synthétique du type de plaintes :	Problème d'urbanisme, travaux sans autorisation de bâtir
Nombre de plaintes traitées dans un délai de 21 jours (explications) :	00
Nombre de plaintes non-traitées dans un délai 21 jours (explications):	-

"Traitée" veut dire étudiée par les services de la CL et ayant eu une réponse

Récapitulatif :

- Nombre total de visites réalisées
- Nombre total de non conformités relevées
- Nombre total de nouvelles actions correctives lancées
- Nombre total d'actions correctives clôturées
- Nombre de plaintes reçues
- Nombre de plaintes traitées

- Difficultés rencontrées
- Coûts induits

e) Dossiers annexes

- Dossier photos
- Résultats d'analyses
- PV de réunions et de consultations

19 JUIL. 2021

Néant



République Tunisienne

Projet de développement urbain et de gouvernance locale

Fiche de suivi trimestriel E&S des points focaux locaux

Projets en préparation

Commune :de Tabarka.....

Période (trimestre) :2^{ème} trimestre 2021.....

a) Mémoire descriptif, explicatif et justification :

(Description de l'état global d'avancement de chaque action (PGES, Consultation publique,), des résultats obtenus, de la conformité au MT et MOP, et inclure des exemples de justificatifs en annexe (Liste de vérification, liste des bureaux d'études ou consultants recrutés, PV de réunions, photos, etc) il s'agit de deux projets en cours de préparation, le 1^{ère} projet : travaux d'éclairage public, le 2^{ème} projet : drainage des eaux pluviales pour 2019 et pour 2020 il s'agit aussi de deux projets en cours de préparation .le 1^{ère} et travaux d'éclairage public, le 2^{ème} et travaux d'aménagement routier. Alors que pour le PAI 2021, il s'agit de deux projets économique et les autres sont administratifs.

Néant

b) Détails par projet

N°	Projet	Catégorie		Etude Environnementale		Consultation publique	Action: assistance technique	Formation		Plaintes		Acquisition de terrains		Déplacements de personnes affectées par le projet		Observations (*)	
		B	C	provisoire	validé			non	oui	non	oui	non	oui	non	non		oui
01	Eclairage public		x			X	x		x								
02	Drainage des eaux pluviales		x			X	x		x								
03	Eclairage public		x			X	x		X								
04	Aménagement routier		x			X	x		x								

(*) Préciser si les mesures environnementales (PGES; CGEAC) ont été incluses dans le DAO travaux, indiquer les actions clés : les difficultés rencontrées, les risques d'accidents environnementaux majeurs, mentionner les blocages, mesures de déplacements de personnes s'il y a lieu,)

Récapitulatif :

- Nb de projet en cours de préparation (par catégorie) :
- Nb de PGES ou CGEAC réalisés :
- Nb de consultations publiques réalisées : -
- Nb de PGES validés : -

Néant

c) Aspects fonciers

Pour chaque projet :

Formulaire à remplir en cas de cession volontaire

Description des parcelles, mode d'acquisition et information						
Parcelle n°	Statut juridique	Surface en m ²	Utilisation	Type d'acte	Information sur les ayants droits/et ou propriétaires	Date
Nb Total						
		Total surface				

Néant

Formulaire à remplir en cas d'acquisition à l'amiable

Description des parcelles				Mode d'acquisition, information et montant			
Parcelle n°	Statut juridique	Surface en m ²	Utilisation	Type d'acte	Information sur les ayants droits/et ou propriétaires	Date	Observations
Nb Total		Total surface					
					Montant provisionnel	Montant définitif	
					Montant total	Montant total	

Néant

Formulaire à remplir en cas d'occupation temporaire

Description des parcelles			Mode d'acquisition, information et montant				Indemnisation				
Parcelle n°	Superficie de la parcelle endommagée et occupée	Statut foncier	Durée d'occupation	Type de culture pratiquée	Nom d'ayants droit	Statut	Prix fixé par ha	Montant fixé de l'indemnisation	Montant reçu	Date de réception	Observations
Nb Total					Nb Total			Montant total	Montant total		

Néant

Plan de réinstallation à préparer en cas d'occupations ou de constructions irrégulières

- Nombre/Surface
- Acquisitions finalisées/en cours
- Coûts induits

Néant

Formulaire à remplir en cas d'expropriation

Description des parcelles			Information sur les ayant droits et montant						
Parcelle n°	Statut juridique	Surface en m ²	Utilisation	Type	Date	Montant provisionnel	Montant définitif	Date	Observations
				avants droits/et ou propriétaires					
Nb Total		Total surface				Montant total	Montant total		

Récapitulatif :

- Surface totale cédée à l'amiable (en m²)
- Surface totale acquise à l'amiable (en m²)
- Surface totale occupée temporairement (en m²)
- Surface totale expropriée (en m²)
- Nombre de plans de réinstallation
- Difficultés rencontrées
- Coûts induits

d) Dossier des annexes

- Dossier photos
- PV de réunions et de consultations
- Copies d'actes d'acquisition s'il y'a lieu

Néant



Le Président de la Commune

ALOUI Mouldi

من رئيس بلدية طبرقة إلى

السيد: المدير العام لصندوق القروض ومساعدة الجماعات المحلية

ع/ط السيد : رئيس الفرع الجهوي بباجة

الموضوع: تقرير الثلاثي الاول لسنة 2021 حول التصرف البيئي والاجتماعي لمشاريع البلدية.

المرجع: - المذكرة التوجيهية عدد 20/1266 بتاريخ 25 فيفري 2016 حول اجراءات التصرف البيئي والاجتماعي للمشاريع الاستثمارية

المصاحب: عدد 02 كشوفات

وبعد، تبعا لما جاء بالمرجع المشار اليه اعلاه حول اجراءات التصرف البيئي والاجتماعي للمشاريع الاستثمارية المدرجة ضمن برنامج التنمية الحضرية والحوكمة المحلية والتي تعتبر من اسس التنمية المستدامة وآليات المساعدة على اخذ القرار في مرحلتي التخطيط والانجاز في اطار دراسة المؤثرات البيئية والاجتماعية لمشاريع البلدية.

وطبقا للأمر عدد 3505 لسنة 2014 المؤرخ في 30 سبتمبر 2014 المتعلق بضبط شروط اسناد القروض ومنح المساعدات بواسطة صندوق القروض ومساعدة الجماعات المحلية ، وكذلك القرار المشترك المؤرخ في 13 جويلية 2015 المتعلق بضبط الشروط الدنيا المستوجبة لتحويل المساعدات السنوية ، أتشرف بإفادتكم بما يلي:

• **مشاريع سنة 2017:** التنوير العمومي: إنتهى.

• **مشاريع سنة 2018:** تعبيد الطرقات: إنتهى.

• **مشاريع سنة 2019:**

- التنوير العمومي: نسبة تقدم الانجاز المادي: حوالي 40%

- تصريف مجاري مياه الأمطار: بصدد تعيين مكتب دراسات

• مشاريع سنة 2020:

- التنوير العمومي: بصدد إعداد ملف طلب العروض.
 - تعبيد الطرقات: بصدد عقد الصفقة بالنسبة للمناطق القديمة و بصدد إعداد ملف طلب العروض بالنسبة للمناطق التوسعة.
 - إقتناء معدات النظافة والطرقات : بصدد عقد الصفقة بالنسبة لإقتناء جرار ومجرورة وإعداد ملف طلب العروض بالنسبة لألة تراكتور.
 - تهيئة السوق الاسبوعية: بصدد الحصول على الإذن بالتعهد من طرف السيد المراقب المصاريف العمومية.
- مشاريع سنة 2021: بصدد إعداد الاستشارات والبرنامج الوطني بالنسبة لتهيئة المبنى التجاري.

بهذا أفدناكم. والسلام.

22 افريل 2021

رئيس البلدية

المولدي العلوي



République Tunisienne

Projet de développement urbain et de gouvernance locale

Fiche de suivi trimestriel E&S des points focaux locaux

Projets en cours de mise en œuvre

Commune :de Tabarka.....

Période (trimestre) : 1 ère trimestre 2021

a) Mémoire descriptif, explicatif et justification :

(Description de l'état global d'avancement de la mise en œuvre des mesures d'atténuation, des résultats obtenus, de la conformité au PGES et CGEAC, les anomalies identifiées, la nature des mesures prises et des actions correctives engagées, l'avancement de la mise en œuvre des mesures correctives antérieures et inclure des exemples de justificatifs en annexe (Consultants recrutés pour le suivi, PV de réception, lettres, PV de réunions, photos, etc)

Il s'agit de deux projets inclus dans le PAI 2017 et le PAI 2018 et qui concerne les travaux de réhabilitations et extension du réseau d'éclairage public dans les différents quartiers populaires (10 quartiers) et travaux d'aménagement routier dans l'intérieur de périmètre communal. Le tableau relatif au plan de gestion environnemental et social a été complété par les soins de la commune et à classé les projets dans la catégorie «C».

b) Présentation de tous les projets réalisés pendant la période.

N°	Indication du projet	Coût		Schéma de financement			Emplacement	Phase		
		Prévu par le PAI	actualisé	Dotation non affectée	Dotation affectée	Autres à préciser		conception	travaux	exploitation
1	Réhabilitation et extension du réseau d'éclairage public	297 MD	287 MD	297 MD	-	-	La totalité de la commune			x
02	Aménagement routier	297MD	336MD	297MD	-	-	La totalité de la commune	X		

c) Détail des mesures de suivi de mise en œuvre et des mesures correctives par projet

Phase travaux

N°	Projet	Catégorie	Mise en œuvre des PGES et CGEAC en cours des travaux		Remise en état des lieux à la fin des travaux (*)		Non-conformité relevée par rapport aux mesures prévues dans les E E (PGES/CGEAC) et raisons	Mesures prises en cas de manquement aux obligations contractuelles et Actions correctives prise et/ou engagées
			Mesures environnementales du trimestre en cours	Mesures correctives du trimestre précédent	oui	non		
		B	oui	non	oui	non		
		C						

(*) Préciser si c'est mentionné sur le PV de réception
Phase exploitation et maintenance

N°	Projet	Catégorie	Mise en œuvre des PGES et CGEAC en cours des travaux				Remise en état des lieux à la fin des travaux (*)		Non-conformité relevée par rapport aux mesures prévues dans les E E (PGES/CGEAC) et raisons	Mesures prises en cas de manquement aux obligations contractuelles et Actions correctives prise et/ou engagées
			Mesures environnementales du trimestre en cours	Mesures correctives du trimestre précédent	oui	non	oui	non		
01	Réhabilitation et extension du réseau d'éclairage public	x	x				x	-	-	
02	Aménagement routier	x	x				x	-	-	

(*) Préciser si c'est mentionné sur le PV de réception

d) Mécanisme de gestion des plaintes

Tableau 3: Tableau de synthèse trimestriel du traitement des plaintes

Nom de la commune : commune de Tabarka	
Nom du point focal: Saidi Neji	
Trimestre : 1 ^{ère} trimestre 2021	
Nombre de plaintes enregistrées au cours de la période :	19
Résumé synthétique du type de plaintes :	Les différentes plaintes sont d'aspects techniques et de régularisation des problèmes fonciers ainsi que les problèmes d'ordre urbain
Nombre de plaintes traitées dans un délai de 21 jours (explications) :	19
Nombre de plaintes non-traitées dans un délai 21 jours (explications) :	00

"Traitée" veut dire étudiée par les services de la CL et ayant eu une réponse

Tableau 4: Tableau de synthèse trimestriel du traitement des plaintes concernant les projets financés par le PDUGL.

Nombre de plaintes portant sur les projets financés par le PDUGL enregistrées au cours de la période:	00
Résumé synthétique du type de plaintes :	Problème d'urbanisme, travaux sans autorisation de bâtir
Nombre de plaintes traitées dans un délai de 21 jours (explications) :	00
Nombre de plaintes non-traitées dans un délai 21 jours (explications):	-

"Traitée" veut dire étudiée par les services de la CL et ayant eu une réponse

Récapitulatif :

- Nombre total de visites réalisées
- Nombre total de non conformités relevées
- Nombre total de nouvelles actions correctives lancées
- Nombre total d'actions correctives clôturées
- Nombre de plaintes reçues
- Nombre de plaintes traitées

- Difficultés rencontrées
- Coûts induits

e) Dossiers annexes

- Dossier photos
- Résultats d'analyses
- PV de réunions et de consultations

Néant



Abobi Mouldi
Président de la Commune

République Tunisienne

Projet de développement urbain et de gouvernance locale

Fiche de suivi trimestriel E&S des points focaux locaux

Projets en préparation

Commune :de Tabarka.....

Période (trimestre) :1^{ère} trimestre 2021.....

a) Mémoire descriptif, explicatif et justification :

(Description de l'état global d'avancement de chaque action (PGES, Consultation publique, ...), des résultats obtenus, de la conformité au MT et MOP, et inclure des exemples de justificatifs en annexe (Liste de vérification, liste des bureaux d'études ou consultants recrutés, PV de réunions, photos, etc) il s'agit de deux projets en cours de préparation, le 1^{ère} projet : travaux d'éclairage public, le 2^{ème} projet : drainage des eaux pluviales pour 2019 et pour 2020 il s'agit aussi de deux projets en cours de préparation. le 1^{ère} et travaux d'éclairage public, le 2^{ème} et travaux d'aménagement routier. Alors que pour le PAI 2021, il s'agit de deux projets économique et les autres sont administratifs.

Néant

b) Détails par projet

N°	Projet	Catégorie		Etude Environnementale		Consultation publique	Action: assistance technique		Formation		Plaintes		Acquisition de terrains		Déplacements de personnes affectées par le projet		Observations (*)
		B	C	PGES provisoire	PGES validé		non	oui	non	oui	non	oui	non	oui	non		
01	Eclairage public		x			X	x		x								
02	Drainage des eaux pluviales		x			X	x		x								
03	Eclairage public		x			X	x		X								
04	Aménagement routier		x			X	x		x								

(*) Préciser si les mesures environnementales (PGES; CGEAC) ont été incluses dans le DAO travaux, indiquer les actions clés : les difficultés rencontrées, les risques d'accidents environnementaux majeurs, mentionner les blocages, mesures de déplacements de personnes s'il y a lieu,)

Récapitulatif :

Nb de projet en cours de préparation (par catégorie) :
 Nb de PGES ou CGEAC réalisés :
 Nb de consultations publiques réalisées : -
 Nb de PGES validés : -

Néant

c) Aspects fonciers

Pour chaque projet :

Formulaire à remplir en cas de cession volontaire

Description des parcelles, mode d'acquisition et Information						
Parcelle n°	Statut juridique	Surface en m ²	Utilisation	Type d'acte	Information sur les ayants droits/et ou propriétaires	Date
Nb Total						
		Total surface				

Néant

Formulaire à remplir en cas d'acquisition à l'amiable

Description des parcelles				Mode d'acquisition, information et montant					
Parcelle n°	Statut juridique	Surface en m ²	Utilisation	Type d'acte	Information sur les ayants droits/et ou propriétaires	Date	Montant provisionnel	Montant définitif	Observations
Nb Total		Total surface					Montant total	Montant total	

Néant

Formulaire à remplir en cas d'occupation temporaire

Description des parcelles				Mode d'acquisition, information et montant				Indemnisation			
Parcelle n°	Superficie de la parcelle endommagée et occupée	Statutfoncier	Durée d'occupation	Type de culture pratiquée	Nom d'ayants droit	Statut	Prix fixé par ha	Montant fixé de l'indemnisation	Montant reçu	Date de réception	Observations
Nb Total					Nb Total			Montant total	Montant total		

Néant

Plan de réinstallation à préparer en cas d'occupations ou de constructions irrégulières

- Nombre/Surface
- Acquisitions finalisées/en cours
- Coûts induits

Néant

Formulaire à remplir en cas d'expropriation

Description des parcelles			Information sur les ayant droits et montant						
Parcelle n°	Statut juridique	Surface en m ²	Type d'acte	Information sur les ayants droits/et ou propriétaires	Date	Montant provisionnel	Montant définitif	Date	Observations
Nb Total		Total surface				Montant total	Montant total		

Récapitulatif :

- Surface totale cédée à l'amiable (en m²)
- Surface totale acquise à l'amiable (en m²)
- Surface totale occupée temporairement (en m²)
- Surface totale expropriée (en m²)
- Nombre de plans de réinstallation

- Difficultés rencontrées
- Coûts induits

d) Dossier des annexes

- Dossier photos
- PV de réunions et de consultations
- Copies d'actes d'acquisition s'il y'a lieu

Néant

